

POŚLANIEC

POLSKO - KATOLICKIEGO KOŚCIOŁA

MESSENGER OF POLISH CATHOLIC CHURCH

Tygodnik poświęcony sprawom religijnym, społecznym i naukowym.

Rok II. Newark, N. J., Niedziela, 6-go Lipca 1924 r.

No. 27.

Copy 3 cents.

Pojedyńczy Nr. 3 centy.

PRZEDPŁATA: ROCZNIE \$2.00 — PÓŁROCZNIK \$1.00.

KS. JÓZEF ZIELONKO, Wydawca. 74—13th Avenue.

WSPOMNIENIA HISTORYCZNE

Kiedy polski mózg po wytężonej pracy w 16-ym wieku spoczywał w biogich objęciach klerykalizmu, a zasilały laską papieską przez sprytnych jezuitów — pleśnieć, rdzewieć i gnąć począł, na Polskę patrzano jako na przeżył lub sprzęt potrzebujący reperacji.

Na sejmie w 1717 roku, przyjęto uchwałę zakazującą budowę kościołów nie rzymsko-katolickich, wydano rozkaz zburzenia wystawionych po 1674. Szlachta i duchowieństwo czując władzę w swych rękach, uciskają lud wyzyskiem, rozpijaniem, ciemnotą. Pańszczyzna wzrosła do niebywałych rozmiarów. Na Litwie i na Mazowszu chłop pracuje nawet w święta; karczmy rozpijają lud; a monopole doprowadzają do zupełnej ruiny. Chłop — wedle uchwał konfederacji warszawskiej (1573 r.) stanowi majątek (peculium) dziedzica, który z nim może postępować „w sprawach duszy i ciała” wedle swego rozumienia. Nieudała rewolucja chłopska za Jana Kazimierza zepchnęła chłopą jeszcze niżej. Prócz królewszczyzn, dóbr biskupich, klasztornych i wielkich latyfundiów magnackich — i to o ile folwarku nie oddano w dzierżawę „szarakowi”, lub żydowi — nigdzie w dobrach prywatnych położenie ludu znośnym nie-

było; najgorzej zaś działo się chłopu w małych dobrach szlacheckich, u różnych „panów na czterech chłopach”

Zabobony, wiara w cuda w cuda panowały wszechwładnie. Co rok zdarzały się cuda, na suchych topolach, w strumykach, na górach umieszczali mnisi figurki lub obrazki, zganiali lud ciemny jakby jaką czeredą i obdzierali z reszty dobytku niby na chwałę boga. Najdziksze formy pobożności jak obchodzenie kościoła na kolanach lub czworakach, przeplatano długo trwałymi pijatykami odpustowami. — Jezuita w szkole, rozpiyty obżartuch tłusto dowcipkujący bernardyn to cała ówczesna inteligencja w Polsce. Zakony zapchane były tysiącami leniwej szlachty obojga płci na dożywocie, za ofiarowane dobra na rzecz klasztoru.

Nietolerancja religijna zaznacza się silnie w życiu codziennem. W rok po sejmie „niemym” poseł ziemi Wieluńskiej Kalwin Piotrowski, na żądanie duchowieństwa zostaje wypędzony z sali sejmowej 1718 r. W 1733 roku, sejm pozbawia różnowierców praw politycznych i obywatelskich. Cała masa szlachty różnowierczej stanęła w silnej opozycji przeciw takim barbarzyńskim uchwałom. Rządy: rosyjski, pruski, angielski, duński i holenderski przysłały noty z przedstawieniem ko-

nieczności równouprawnień wyznań niekatolickich. Sejm jednak poszedł za radą nuncjusza papieskiego i projekt równouprawnienia dyssydentów i prawosławnych odrzucił 1766 r.

Na Ukrainie wybuchł straszliwy bunt chłopski o charakterze religijnym. Tłumy chłopów prowadzone przez żeleźniaka Szwaczkę i innych podburzone przez zakonników prawosławnych rzuciły się na dwory, miasteczka, mordując bez litości szlachtę, żydów i zakonników „Lach, żyd, Sobaka — wira odynaka” pisano na szubienicach, na których wieszano szlachtę, i żydów razem z psami.

W 1772 nastąpił pierwszy rozbiór Polski.

Kiedy Polska chyli się ku upadkowi aby być wykreśloną z mapy świata — na drugiej półkuli koloniści dobrowolni i przymusowi, za przekonania religijne, tworzą wolne państwo pod nazwą Stany Zjed. P. A., 4-go lipca 1776 ogłaszają deklarację niepodległości swego kraju, kraju swobód politycznych i religijnych. „Uważamy prawdy te za niezbite i niepotrzebujące dowodów, że wszyscy ludzie są sobie równi i esą obdarzeni przez Stwórcę pewnymi niezmiennymi prawami, że do praw tych należy prawo życia, wolności i dążenia do szczęścia; że dla zapewnienia tych praw ustanowione zostały pomiędzy ludźmi rządy, które moc sąw czerpią z woli rządzonych”. O równość, o swobodę, o prawo życia walczyli dzielni Amerykańscy koloniści a pomagali im wszyscy, którzy u siebie w kraju rodzinym chcieli widzieć wszystkich szczęśliwymi. Między walczącymi było około 5 tysięcy polskich ochotników z Kazimierzem Pułaskim i Tadeuszem Kościuszką na czele.

Możemy być dumni, że żyjemy w kraju wolności i wszelkich swobód. Ameryka jest naszą, bo za jej wolność

polala się polska krew, a w ziemi spoczydają prochy naszych —bohaterów. Ameryka jest naszą bo w niej mieszkając, korzystamy z wszelkich dóbr. Z Ameryki poszła wydajna pomoc od nas na odbudowę Polski.

Da Bóg, że Polska i Ameryka jako dwie siostry będą całemu światu wskazywać drogę do szanowania osobistej godności i wolności. Niechżeż Polska idzie śladem Ameryki.

CO PISAŁ KS. HODUR W 1901 ROKU W BROSZURCE „NOWE DROGI A CO CZYNI DZISIAJ

Na stronie 8.ej czytamy: „System baltimorski dał się we znaki przedewszystkiem polakom. Na wielkiej przestrzeni od Atlantyku do oceanu Spokojnego powstało w ciągu ostatnich 25 lat około 300 kociołów polskich, których majątek oceniają na 10 milionów dolarów. Na proboszczy przeznaczyli biskupi jurscy takich przeważnie księży, których jedynym marzeniem i celem było pozyskać łaski biskupa i pod jego płaszczem grabić lud polski poniewierany. Różne wyrzutki z klasztorów, ścigani za morderstwa i pospolite zbrodnie, chciwcy, których tu zwabił dolar błyszczący, protegowani przez irlandzkich i niemieckich dygnitarzy kościelnych, wyrosli w Ameryce na grubych proboszczy; bogaczy krociowych, posiadających kamienice, gospodarstwa rolne (farmy), składy towarów i żyjących na kształt baszów tureckich w zbytkach i wynadaniu. Kościół stał się dla nich dojną krową, a o lud o tyle tylko się troszczyli, o ile się troszczy hodowca bydła o swoją trzodę, a niektórzy mniej jeszcze nawet. I tylko bierna natura słowiańska i nadzwyczajny fanatyzm naszego ludu sprawiły, że ten wyzysk niesłychany, ta krzywda wotająca o pomstę do nieba trwały ca-

łe lata. Lud budował kościoły, upiekszał je, płacił biskupom na katedry, szpitale, ochronki, świętopietrze, seminarja, pasł księży i gospodynie (ks. Hodur pasie Michalinę już około 30 lat — a jakże!) i milczał, bo był tylko na komornem w biskupim kościele. — Jeśli stracił czasem cierpliwość i folgując swej krewkoci wywołał zaburzenie, to policja sprowadzona przez księży i biskupów rychło zaprowadziła porządek, dając przytem bolesną lekcję wiernym katolikom, i że na gruncie biskupim, zakupionym za polskie pieniądze niewolno nawet zaprotestować.

Prawo owo baltimorskie, czyniące biskupa nieograniczonym panem mienia i sumienia polskiego ludu, stawało się coraz bardziej znieawidzonym. To też gdy chcieli księża nieco odetchnąć, albo wbrew woli biskupa utrzymać się na parafji, lub też gdy lud pragnął się pozbyć jakiego wielebnego złodzieja, lub rozpustnika w rewerendzie — rozpoczynano od łamania ustaw baltimorskiego koncylium.

Pierwsi odważyli się na ten krok Polacy w Chicago z ks. Melcuszynem na czele, organizując parafję św. Trójcy, wbrew woli biskupa... potem dalej poszli detroiczanie, którzy przez 8 lat walczyli przy boku ks. Dominika Kolaśńskiego i mimo klątwy rzymskiej na duchu nie upadli i nieustąpili, aż uzyskali od Satollego, delegata papieskiego w r. 1893 uznania swych praw do kościoła. Następnie Ks. Franciszek Kołaszewski zakłada kościół w Cleveland, zapisując go na lud i pomaga budować podobny w Buffalo. Na większe jeszcze ryzyko odważa się ks. Antoni Kozłowski, wikariusz kościoła św. Jadwigi w Chicago, bo korzystając z niechęci polaków do zgromadzenia Zmartwychwstańców i ich protektora biskupa Fyhana, odrywa około 10 tysięcy dusz od Rzymu i zakłada polską odnogę starokatolickiego kościoła, na którego czele stoją w Europie: Arcy-

biskup Gul z Utrechtu i Hertzog z Berna Szwajcarskiego. W r. 1898.ym przyjmuje też z ich rąk sakrę biskupią. Polacy z Buffalo zaś doprowadzeni do rozpaczki postępowaniem osławionego dziekana Pitassa, zapraszają na swego proboszcza Ks. A. Klawitra, a potem Stefana Kamińskiego wyświęconego na księdza przez Rene Vilatta, niewyraźnej barwy biskupa. Mimosza lonej agitacji przeciwników, utrzymał się Kamiński przy probostwie, a choć przez konsekrację biskupią, otrzymaną także z rąk owego wędrownego prałata kanadyjskiego, stracił nieco na zaufaniu u ludu, podobnie jak i Kozłowski. — Wielka jeszcze masa narodu trzyma się jego kościoła, kpiąc sobie z krytyki gazet, z klątw biskupich i papieskich. Jak straszne było rozgoryczenie polskiego wychodźcy na amerykańskich biskupów i polskich księży, to najwymowniejszym dowodem właśnie owe kościoły niezależne w Cleveland, Buffalo i Chicago. Kierownicy tych organizacji kościelnych nieodznaczają się, ani nauką, ani cnotą, ani wymową, są to sobie przebiegli, praktyczni, zwyczajni zjadacze powszedniego chleba. Większość ich pomocników, przez nich święconych, albo przybyłych gdzieś z pod ciennej gwiazdy, to nisko upadłe indywidua, jakie się spotyka tylko na śmietniku i w zaułkach wielkich miast, to pijacy, rozpustnicy, złodzieje — a jednak lud woli ich czasem, aniżeli lepszych stosunkowo księży, wysługujących się ajryskim i niemieckim biskupom.

Z powyższego widzimy, że kiedy Melcuszny i Kolaśński zakładali niezależne rzymskie parafje — ks. Antoni Kozłowski założył polski kościół oddzielny. Ks. Kozłowskiemu pomagał też ks. Jakimowicz, który pierwszy odprawiał mszę po polsku, wydając własnym kosztem polski mszał. Ks. Kozłowski jako biskup naorganizował parafji w Ameryce i nawyświęcał księży

z których niektórzy dotąd żyją. Księża tych ks. Hodur nazwał upadłymi indywiduami (patrz wyżej.) Księża G. wrychowski, Mirek, Bonczak, Trzepierczyński, Ławnicki, Plaga, Wrzesiński, Rosicki, Jakimowicz, Błażowski, toż to wszystko księża święceni przez biskupów Kozłowskiego i Kamińskiego, a obecnie pracujący jako wzorowi kapłani w kościele Hodurowo-narodowym. Ks. Hodur dotąd postawionego zarzutu tym księżom nieodwołał, o ile wiem księża wyżej wymienieni dotąd o coś podobnego, to znaczy o odwołanie też nieupominali się. Lud polski prawdy o wszystkim nie wie, i oto, aby coś niecoś wiedział, nie stara się wcale.

Ks. Hodur o tem wie, i dlatego też chce uchodzić za wielkiego reformatora i dobroczyńcę ludu polskiego.

Czy tak jest w rzeczywistości, dowiemy się o wszystkim z następných numerów „Posłańca”. C. d. n.

WIADOMOŚCI BIEŻĄCE.

W miejscowości Bezwodnoje, pod Niżnym Nowogrodem, w Sowieckiej Rosji, policja wykryła ciężkie przestępstwo. Znalazła tam w klasztorze żeńskim w szafie ściennej w murowanej w ścianę zamkniętą zakonnice, która była na łańcuchach przytwierdzona do muru. Nieszczęśliwa ofiara fanatyzmu religijnego przebywała tam od 4ch miesięcy i wskutek doznawanych cierpień, dostała pomięszania zmysłów.

Sledztwo wykazało, że została ona w ten sposób ukarana za to, iż energicznie przeciwstawiła się rozwiązłemu życiu klasztornej i za to, że groziła, że zrobi doniesienie.

Przed kilkudziesięciu laty w Polsce zamurowano w piwnicy klasztornej zakonnice Barbarę Ubryk, za podobną zbrodnię, to jest odrzucenie umizgów rozmiłowanego mnicha.

Z powyższego widzimy do czego są potrzebne zakonnice. Im zdrowszy i

teższy jest ksiądz — ma więcej zakonnice.

Tu w Ameryce lud parafialny tak umiłowiał zakonnice, że gotów wszystko oddać, wszystko poświęcić, aby tylko zakonnice były zadowolone. Tu w Ameryce takie rzeczy aby zakonnica pokutowała za jakieś przewinienie nieposłuszeństwa względem poświęcanej osoby, dotąd się jeszcze niewydarzyły. Wprawdzie przed kilku laty odkopano zwłoki zaginionej zakonnicy z pod ołtarza i przeniesiono potajemnie na cmentarz, a ks. Bieniowskiego posądzono o morderstwo tejże i aresztowano, lecz z braku dowodów ks. Bieniowski uwolniony od wszelkiej odpowiedzialności, w dalszym ciągu obsługuje parafje w Michigan — zakonnice mimo to, cieszą się, że mogą popatrzeć na oblicze poświęcanej osoby.

Bądź co bądź lud powinien wejrzeć w sprawę zakonnice i księży.

Czecho-słowacki kościół liczy obecnie przeszło milion wyznawców, zaś „Braterska Jednota“ przeszło 600 tysięcy.

W Czecho-Słowacji są też inne protestanckie wyznania dość liczne. — Wobec tego, do parlamentu na ogólną liczbę 300 posłów — rzymsko-katolicy wybrali tylko 27 przedstawicieli a i ci pod względem wierności Rzymowi są niebardzo stali. Umarł żandarm papieski Franc Józef, umarła z nim wierność Rzymowi.

W prawdzie biskupi wydali listy pasterskie do władz i narodu z prośbą o powrót pod papieskie poddaństwo — lecz Czesi listy biskupie i papieskie zlekceważyli, rząd zaś zajął stanowisko bezstronnego obserwatora, tolerując wszystkich jednakowo.

Coś podobnego powinien uczynić polski naród, a polski rząd, jako rząd polaków, a nie papieża w Rzymie, uczynić zadość żądaniu obywateli. Posłowie Polski lepiej zrobią, gdy przypłnu-

ją spraw polskich na miejscu, w Polsce. Włuczenie się po wiecach, kłamanie, czernienie oponentów i wyłudzenie pieniędzy od robotników w Ameryce pod fałszywymi pozorami bo niby na demokratyzację kraju, a obracanie na dobro swoje własne z małym ochlapem na partję, a więc na dalszą niezgodę — Polsce korzyści nie przynosi. Cóż to za Polska demokracja, która po za papieskim butem do polziania nic nie chce widzieć?

Oto dwa przykłady:

1. Sąd w Beresteczku na Wołyniu, dnia 6-go marca r. b. skazał: Mieszkańca wsi Piaski, gm. Beresteckiej, Józefa Borysowa, mieszkańców wsi Kutrowa Jana Hrynczuka, Józef Hrycynę i Tryfona Korostyńskiego, oraz mieszkańca wsi Dzikowiny Marka Hrynczuka, na zapłacenie grzywny po 100 złotych każdy, z zamianą na 6 tygodni aresztu i zapłacenie po 10 złotych kosztów sądowych za to, że 29-go Grudnia 1923 roku odbyli modlitewne zebranie bez zezwolenia władz.

2. W tranwajach warszawskich publiczność musiała czytać następujące ogłoszenie: „Wydział Oświaty i Kultury Magistratu Miasta Warszawy Uroczysty Koncert-Poranek święto dzwonów ku uczczeniu dzwonów powracających obecnie z Rosji odbędzie się w sali teatru praskiego 8-go maja o godz. 12-ej w południe.


Dalszym ciągiem uroczystości będzie pochód do kościoła Najświętszej Panny Marji Loretańskiej dla złożenia hołdu dzwonom tam przechowanym”.

Dzwony nie zostały przywiezione ale same powróciły.

Dzwonom urządziło się pochód i oddało hołd. Metal w formie dzwonu, Wydział Owiatowy i Kultury czcił świętem, nabożeństwem, pochodem i t. d.

Ludzi oddających cześć Istocie najdoskonalszej, Bogu Stwórcy świata, pakuje się do więzienia. I niech tu kto zaprzeczy, że w Polsce niema tole-

Reasonable Prices



Po co płacić wygórowane ceny dentyście dla tego, że ktoś go rekomenduje, lub dla tego, że ma miejscową reputację. Osądźcie sami jego wartość nie według zapłaty lecz wykończoną pracę.

My jesteśmy odpowiedzialni za każdą przez nas wykonaną robotę, a nasze ceny nie są wygórowane

ELI GILMAN, D. D. S.
Springfield Ave. cor. High St.
Telephone Market 0269.

Tel. 9109 Market

POLSKI DENTYSTA
Dr. B. B. MATZ
41 BROOME STREET
róg Springfield Avenue.

Tel. Bergen 3483.

DR. LEON BANACH
2834 Hudson Boulevard Jersey City

McEVOYS

Zawsze świeże i Dobre Lekarstwa i Chemikalie można dostać w APTECE
SPRINGFIELD AVE., róg High St.
Telefon Market 7921

rancji lub że dostojnicy z Wydziału Kultury i Oświaty, nieukończyli z odznaczeniem akademji smorgońskiej.

Tak się błażnić wobec świata to tylko może Warszawski Wydział Oświaty i Kultury.

Czas wielki, aby polacy w Newarku pomyśleli o tem jak można mieć własny budynek na prowadzenie szkoły, odprawianie nabożeństw i w ogóle na wszystko, co jest związane z życiem religijnem i kulturalnem. Krytykowanie, bawienie się i unikanie od rzeczy wzniosłych, nikogo niezadowolni i nie zbuduje — pomyślcie o tem i dajcie odpowiedź.

Uprasza się czytelników Posłańca o pomoc finansową, o odnowienie półrocznej prenumeraty, zasilanie ogłoszeniami i rozszerzenie między przyjaciółmi naszego pisma.

Nasze pismo służy ludowi polskiemu, od ludu polskiego żąda pomocy.— Niepomogą nam pluskwy rzymskie i ci, którzy śsiją krew z ludu polskiego. Pomoc ta ma nam być daną od tych, których bronimy.

Szanowna Redakcjo!

Uprzejmie prosimy o łaskawe zamieszczenie poniższej wzmianki:

Wyszedł z druku No. 6 (26) miesięcznika „Myśl Wolna”, organ Stow. Wolnomyśl. Polskich w Warszawie.

Treść:

J. Landau: Odpusty. J. Baudouin de Courtenay: Jeszcze o militaryzmie. Sprawozdanie z Wiecu Protestacyjnego. W. Kowalczyk: Próba definicji. M. Lubecki: Z bibliografji. Wnioski i rezolucje II Zjazdu Kraj. S. W. P. M. T. L. List pasterski biskupów czeskich ze spraw Bieżących. Cena 45 gr. Adres Administracji: Królewska 16.

D. BOVERO

Pierwszorządny
KRAWIEC MĘSKI
77 FERRY STREET

LEON GÓRSKI

Biuro Realnościowe, Gospoda

i Restauracja

Pokoje do wynajęcia dla panów.

48 SO. ORANGE AVENUE

PIOTR DOŁONGIEWICZ

Cukierki, Cygara, Papierosy.
Cukierki, Cygara, Papierosy oraz
chłodna napoje.

146 LIVINGSTON STREET

S. KOZUBAL

SKŁAD WĘDLIN I WYRAB MIĘSA

102 SO. ORANGE AVENUE.

Telefon Market 8336

S & R. CLOTHES SHOP

Włosenne i Letnie Ubrania
dla męzozyzn

Ceny umiarkowane.

189 SPRINGFIELD AVE róg Prince

HENRYK STEFANIŁ

MALARZ-DEKORATOR

oraz metalowe sufity.

Robota gwarantowana. Ceny umiarkowane.

52 JONES STREET

Tel. Market 9485

FR. RUSINIAK

Polska Gospoda, oraz hala na wszelkie zabawy.

62 JONES STREET.

MISJE DAWNIEJ A TERAZ.

Takie to sprzedawanie odpustów stało się powodem nie jednego szczególniejszego zajścia, mianowicie: — W Magdenburgu nie chciał Tecel wydać listu odpustowego pewnej bogatej pani, póki z góry nie zapłaci mu sumy 100 zlr. Ta zaś zasięgała naprzód rady swego zwyczajnego spowiednika, pewnego księdza Franciszkanina, który jej rzekł: "Bóg udziela odpuszczenia grzechów za darmo, i nie sprzedawa takowego". Gdy się o tem dowiedział handlarz, podniósł krzyk w niebogłosy, "że taki rajca sumienia godzien chyba, aby go wypędzono lub spalono.

Gdy Tecel w miasteczku Zwickau, zatknął czerwony krzyż pocziwe obywatelstwo garmęło się zewsząd do skrzyń rzucając w nią pieniądze, za które dusze zbawić się miały. Tecel obfity zrobił poków. Przed odjazdem prosili go kapłani pomocnicy jego o urządzenie wesolego wieczorku na pożegnanie. Przeciwno takiemu żądaniu nie dało się nic powiedzieć; lecz jakże takowe wypełnić, kiedy pieniądze były już przeliczone i obwarowane pieczęcią.

Ciąg dalszy nastąpi.

Kościół Polski Katolicki przy schyłku ulic Wilsey & Warren. — Nabożeństwa w niedzielę, o godzinie 10:30 przed południem; nauka dla dzieci o 3-iej po południu.

Rodacy, braliście udział w nabożeństwach, których nierozumiecie. Bo i luź z Was mówi łacińskim językiem?

Przybywajcież więc licznie na nabożeństwa odprawiane w języku ojców naszych — w języku naszym, polakim.

Wszystkich zapraszamy

Komitet i Proboszcz.

N. BERTEL'S

Skład djamentów i wszelkiej biżuterji.

46 SPRINGFIELD AVENUE

B. ZBOROWSKA

Grosernia z buczernią i Owocarnia.

259 FERRY STREET

Tel. Mulberry 3199—0395

I. SIEGEL

FARBY, POKOSTY, OLEJE,
TAPETY.

8 CHARLTON STREET,
przy Springfield Ave., Newark.

STANISŁAW KLASŁO

Cukierki, cygara, papierosy i chłodne
napoje.

Dostarczam muzyki na zabawy.

92 FERGUSON ST.

Telefon Market 7239

JÓZEF ROTH

Polsko-Słowacki Pierwszorządny
MĘSKI KRAWIEC
Czyszczenie, prasowanie i reperacja
naszą specjalnością.
132 WEST STREET
między Montgomery i W. Kinney

ST. PAŁUBIAK

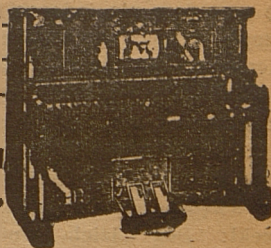
Polsko-Ukraińska Restauracja
oraz Hala na wszelkie okazje.

150 COURT STREET.



Kup sobie FONOGRAF, lub
SAMOGRAJĄCY FORTEP-
JAN tam, gdzie wszyscy Po-
lacy z Ironbound kupują swo-
je instrumenty.

„Ironbound's Główny Skład
Muzycznych Instrumentów,
Polskich Rekordów i Rolek.



GEORGE SCHORR & SON

89 Ferry Street,

róg Congress St.

Zawiadamiam moich przyjaciół i znajomych, że przeniósłem mój interes z 116 So. Orange Avenue do lokalu pod No. 584 GROVE STREET, Irvington.

Spodziewam się, że jak dawniej tak i teraz w zupełności odpowiem wymaganiom Szanownych Gości.

S. KONIOR,

POLSKA GOSPODA I RESTAURACJA
584 GROVE STREET, IRVINGTON, N. J.

JAN CZERNIAWSKI

POLSKA GOSPODA I RESTAURACJA

617—18ta AVENUE, RÓG 19-ej ULICY.

J. DOBOSZ

Biuro realnościowe, sprzedaż domów
i farm.

38 CHARLTON STREET

Pozdrowienie Czytelnikom „Postańca”

SĘDZIA POKOJU I NOTARJUSZ

A. COHEN

231 COURT STREET

Tel. Humboldt 1741

Gdy będziecie zwiedzać “Branch
Brook” Park, niezapomnijcie wstąpić
do znanego Wam wiarusa, J. Niem-
czyk, na przekąskę, chłodne lub gorą-
ce napoje.

Naprzeciw wojskowej kasarni

THE ARMORY STORE

Róg Jay i Sussex Avenue